

energy in blue

English



Base Kubota

> O N Z

Reference: 970 313 216

Date: 10/2007

Indice : A

This photograph does not necessarily represent the engine

Technical characteristics

Engine specifications

Cycle	4 time, Diesel
Number of cylinders / Arrangement	2 in line
Bore / Stroke	67 mm x 68 mm
Displacement	0,479 litres
Distribution	2 valves, gears
Compression rate	23/1
Intake	Atmospheric
Direction of rotation (from flywheel)	Counter clockwise
Weight dry with gearbox	87 kg
Max. power*	7,36 kW (10 hp)
Rated rpm speed*	3000 rpm
Idle rpm speed	1050 rpm
No load rpm speed	3220 rpm
Specific fuel consumption	265 g/kW/h at 3000 rpm

Fuel supply

Injection	Indirect (E-TVCS)
Injection order	1-2
Fuel timing	20° at 22° before PMH
Injection pump	BOSCH MD Mini type
Injection pressure	14 MPa

Lubrication

Engine oil	API CD-SAE 15W40 (temperate climat)	
Engine oil capacity	1.9 litres	

Cooling

Cooling	Dual circuit sweet water / sea water with heat exchanger or by " keel cooling"
Seawater pump	Neoprene rotor type
Coolant for heat exchanger version	Around 2,7 liters, 50% water + 50% mixture of antifreeze and anticorrosion agents

Electrical system

Alternator	12 V / 40 A
Alternator belt tension	Deflection 8 mm at 5 daN
Battery capacity (min.)	100 to 110 A/h

Connections

Exhaust	40 mm
Fuel (suction and return	8 mm
Seawater	20 mm
Max. mounting angle	15° (dynamic)

These specifications are for marine pleasure only.

For more information concerning your transmission, refer to its specific manual.

The recommended cruise speed is 200 rpm below rated RPM speed.

*At engine flywheel, according to ISO 8665-1.

Maintenance schedule

Refer to the maintenance and servicing section in the manual for information on the regular servicing checks and operations to be performed.

Operation: Control, Adjust, Clean, Replace

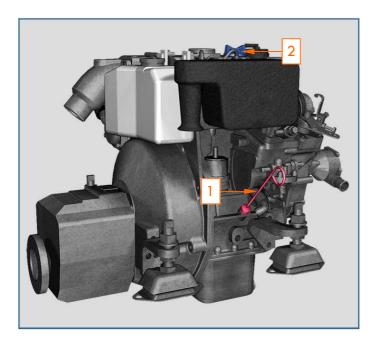
Information given in italics refers to equipment not necessarily forming part of your engine.

Gearbox (refer to specific manual for this component)

Subset	Component	Operation	Frequency
Fuel supply	Fuel filter R		
Exhaust elbow	Zinc anode	I/R	After 20 hours
Engine block	Tension of belts	R	then every 100 hours or every
Engine block	Tightening of attaching parts and clamps	I/A	year
Control unit	Cables accelerator / reverse, Trolling, General lubrication	I	
Fuel supply	Air filter (cleaning kit)	I/C/R	
Cooling	Seawater pump rotor	R	Every 200 hours or every
Electrical avetem	Starter (attachment)	I/A	hours or every year
Electrical system	Alternator (attachment)	I/A	
Engine block	Cleaning and protection of engine I / A / C		Every year
Fuel supply	Fuel pre-filter (cartridge)	R	
Engine block	Attachment of engine suspensions / alignment	I/A	After 20 hours
Electrical system	Battery I		then every 200 hours or every
Lubrication	Engine oil (change)	R	year
Lubrication	Engine oil filter	I/A/R	
Cooling	Cooling circuit (rinsing)		Every 2 years
Fuel supply	Adjustment of valve clearance	I/A	
Fuel supply	Calibration of injectors	I/A/R	
	Coolant change	R	Every 400 hours or every 2
Cooling	Exchanger manifold or keel cooling	I/C	years
	Calibrated plug of temperature exchanger		
	Thermostat	R	

Inspection and adjustment of the levels

Oil level

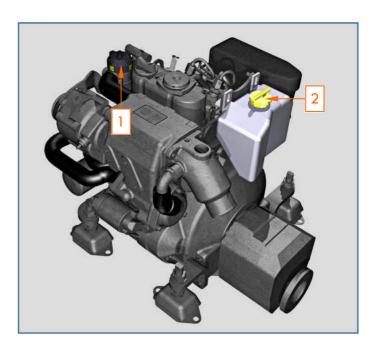


- 1 Oil gauge
- 2 Oil filler port

The oil checks must always be performed with the engine stopped and cold. Be careful, these fluids are flammable. Do not smoke in the vicinity of these fluids and do not allow for any sparks or flame in the vicinity.

Engine casing oil: remove the gauge, wipe off the gauge and reinstall it in the gauge tube. Pull out the gauge again and check the oil level. It should be located between the min. and max. positions on the gauge. If necessary, top up the oil level: open the air filler port, pour the recommended oil (see technical characteristics in appendices) to reach the max. level indicated on the gauge without exceeding the max. level. Close the oil filler port.

Coolant level

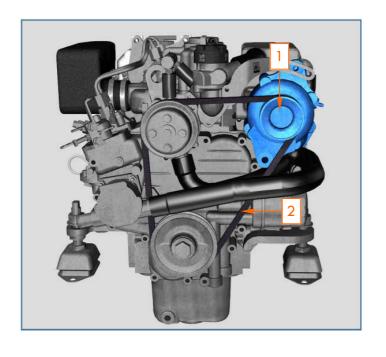


- 1 Coolant plug
- 2 Expansion tank

When filling the cooling system, the coolant level must be checked after 10 minutes of use since the system purges itself automatically. Top up if necessary.

Turn the filler plug up to its first stop to allow the pressure in the system to escape before removing the plug. Inspect the fluid level. The level should be between the lower edge of the filler neck and the level pin (if equipped), respectively representing the minimum and maximum level in the expansion chamber. Top up if necessary using a fluid comprising 50% water and 50% antifreeze.

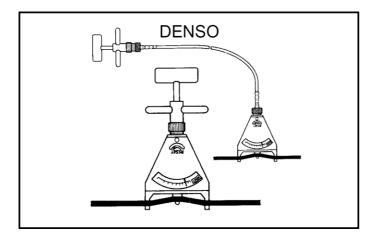
Zinc anode

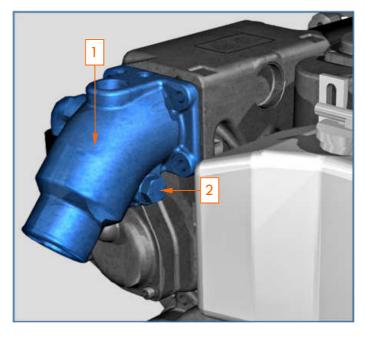


- 1 Alternator
- 2 Alternator belt

A Perform this operation with the engine stopped.

Regularly check the tensions of the alternator belt. Tension the belt between the pulleys in accordance with the tension or deflection given in the technical characteristics (appendices pA-2) using a DENSO meter.





- 1 Exhaust elbow
- 2 Anode

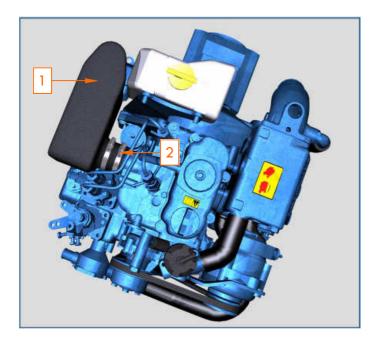
A Perform this operation with the engine stopped and cold.

A zinc anode forms part of the exhaust elbow. It serves as an anticorrosion anode. The anode must be replaced when more than 50% of it has been consumed.

<u>Diameter</u>: 10 mm <u>Length</u>: 16 mm

Non-binding photographs. The coupled equipment and accessories can vary according to your level of equipment.

Air filter



- 1 Air filter
- 2 Clamp

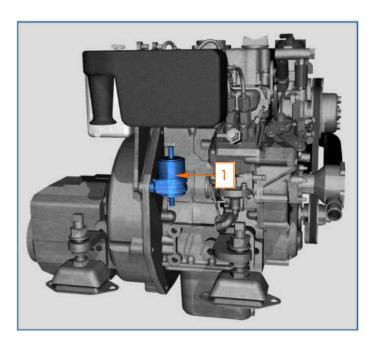
A Be sure no impurities get into the engine.

Remove the clamp from the hose and remove the filter. Remove the spring inside the filter. If necessary, clean the filter by washing it with soapy water. Then, rinse the filter with clear water. Press the filter to remove any water and to dry it.

NANNI DIESEL has designed a cleaning kit which is suited to certain models of the air filter.

Use of this kit is recommended on our engines to perform effective cleaning and ensure good engine « breathing ».

Fuel filter



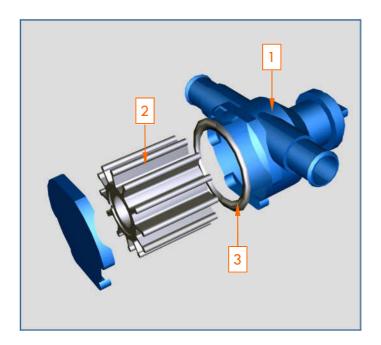
1 - Fuel filter cartridge

Always sponge up any fuel which may have spilled Observe the environment protection rules.

The fuel filter is a throw-away type filter. The fireguard envelope and the water probe must be preserved and reinstalled correctly (if equipped). The fire guard must not come into contact with the plastic purge screw-Close the fuel valve

- -Unscrew the cartridge from the filter head
- -Coat the seal of the new cartridge with clean oil
- -Screw the new cartridge on the filter head, then tighten by hand by $\frac{3}{4}$ turn (do not use a tool).
- -Reinstall the probe and the purge screw (if equipped). Check the seal
- -Open the fuel valve
- -Purge the circuit
- -Start up the engine and check for any leaks

Sea-water pump

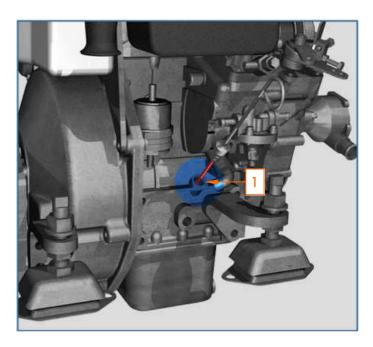


- 1 Sea-water pump
- 2 Impeller
- 3 Sea-water pump gasket

A Close the seawater intake valve as there is a risk of water penetrating into the engine.

- -Close the seawater intake valve
- -Close the seawater pump cover
- -Using a channel lock pliers, remove the worn Impeller
- -If the rotor shows any signs of cracks or defects, it should be replaced
- -Clean the parts preserved
- -Fit a new rotor by applying a clockwise rotary movement
- -Install the seawater pump cover using a new seal
- -Open the seawater intake valve
- -Start-up the engine and check for any leaks in the circuit

Engine oil drain

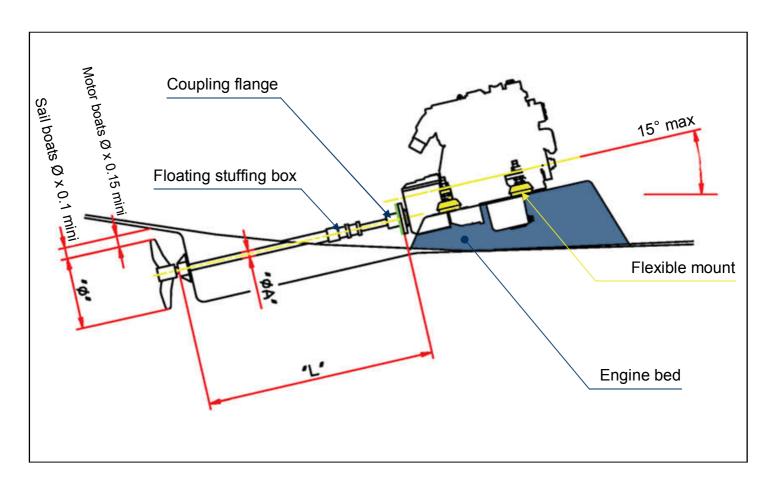


1 - Oil reservoir drain port

A Hot oil can burn. Avoid any contact with the skin. Observe the environment protection rules.

- The draining of the engine oil is carried out with the suction tube provided in the kit supplies by the oil filler port, preferably : engine slightly warm
- Fully pump out all the oil
- Fill with new oil
- Check the oil level using the gauge
- Do not exceed the maximum level

Non-binding photographs. The coupled equipment and accessories can vary according to your level of equipment.



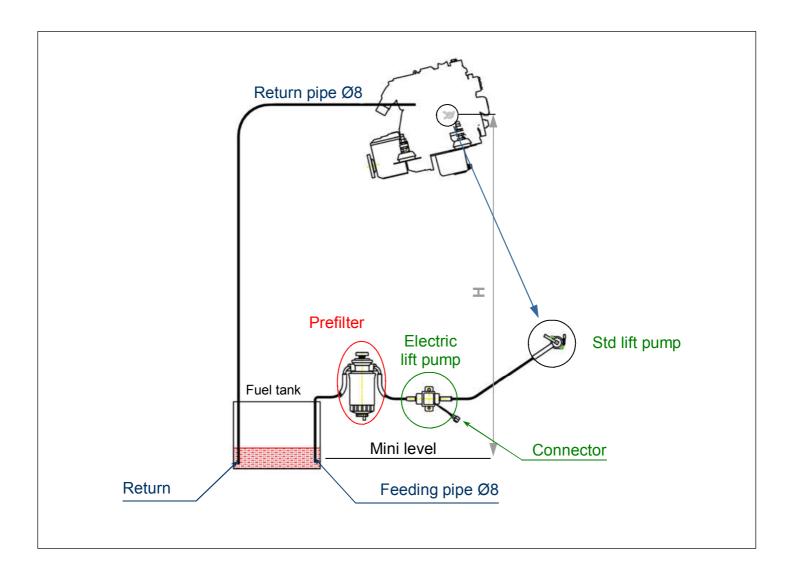
Engine bed

Rigid structure able to absorb all the dynamical stress, and the engine weight. It must be linked to the hull with a surface as large as possible

	Doduction	ØA * Ø **	Ø ** (inches)	Ø **	·	***	E	ngine RP	M
Engine	Reduction ratio	(mm)		s) (meter)	Idling	Maxi rated load	Maxi without load		
N2.10	2	22	12"	1.20	1050	3000	3220		
142.10	2.6	22	13"	1.40		3000	3220		

- * For propeller calculation please fill in in the "propeller study" form
- ** Maximum value accepted

Fuel connections

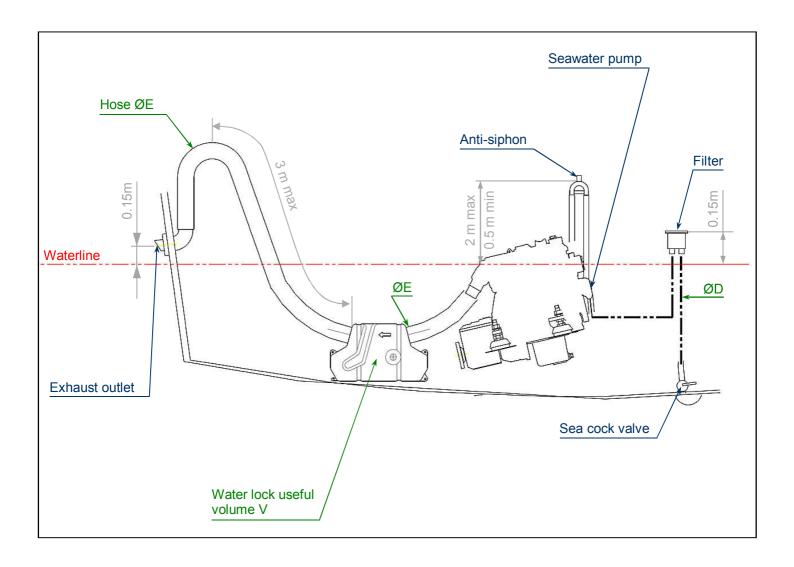


- Prefilter has to be as low as possible
- The return to tank must be below the mini fuel level
- The electric lift pump is optional. Connector: +12V to key switch P.15/54, protect with fuse 1.5A

Pump	H maxi (meter)
Standard	0.5
Electrical	1.8

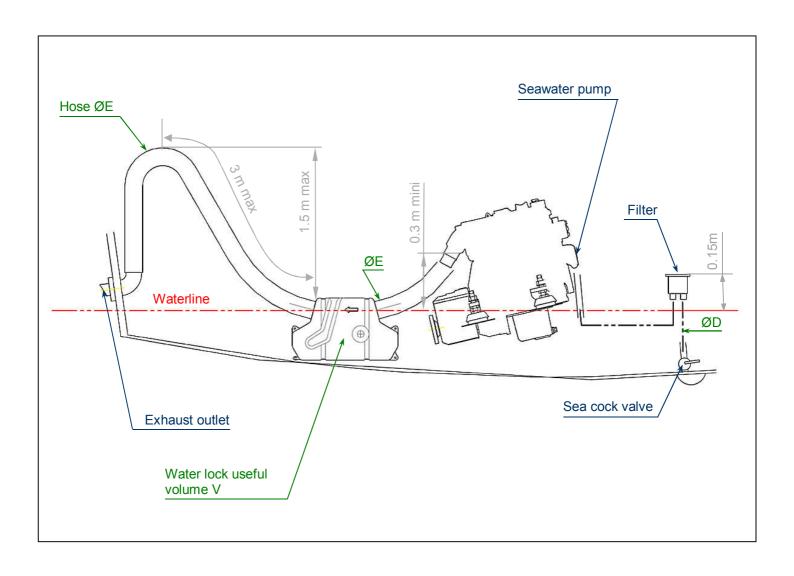
Sea water pick-up and exhaust lines

Engine under waterline



Engine	ØD (mm)	ØE (mm / inches)	Max back- pressure (kPa / PSI)	V mini (litre)
N2.10	20	40 / 1.57"	10.5 / 1.523	5

Engine above waterline



Anti syphon valve

Must be at the end of raw water piping before exhaust elbow inlet

Anti syphon valve

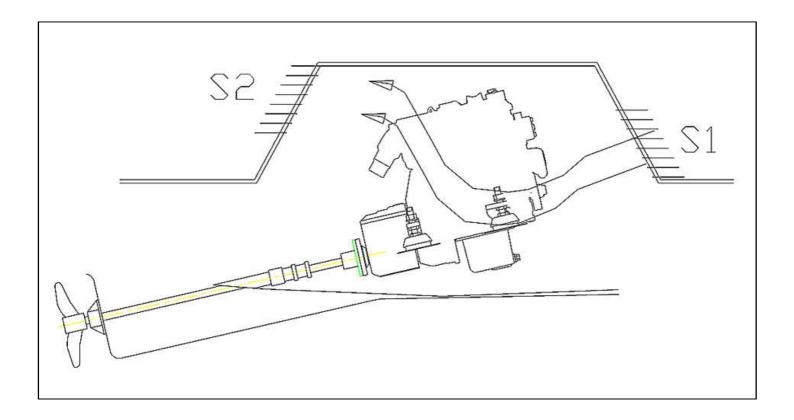
Must be always lower and near the engine







Dynamical system



Engine	Engine air	Inlet	Outlet
	Consum.	S1	S2
	(m³/min)	(cm²)	(cm²)
N2.10	0.6	85	25

Engine room temperature

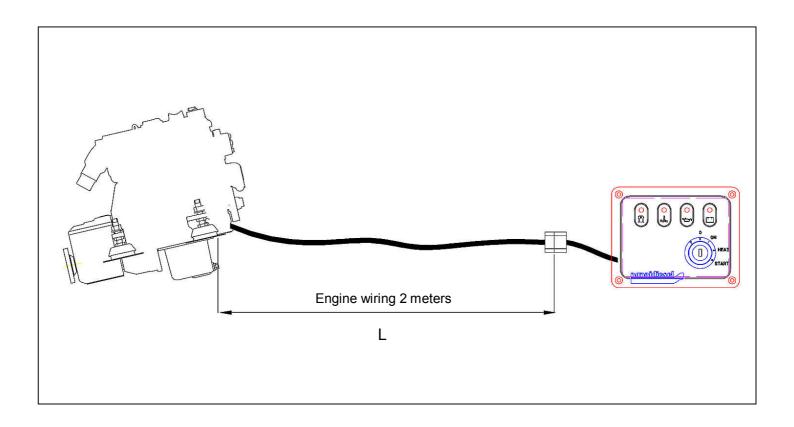
Nor more than 50°C with a difference of 15°C (20°C maxi) with ambient temperature

Air flow

Fresh air inlet, on the front in the lower part of the engine room and warm air outlet on the back in the upper part

Avoid short-circuit between inlet and outlet in order to have a maximum air move

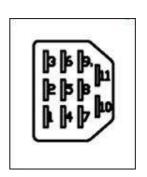
Eco3 panel



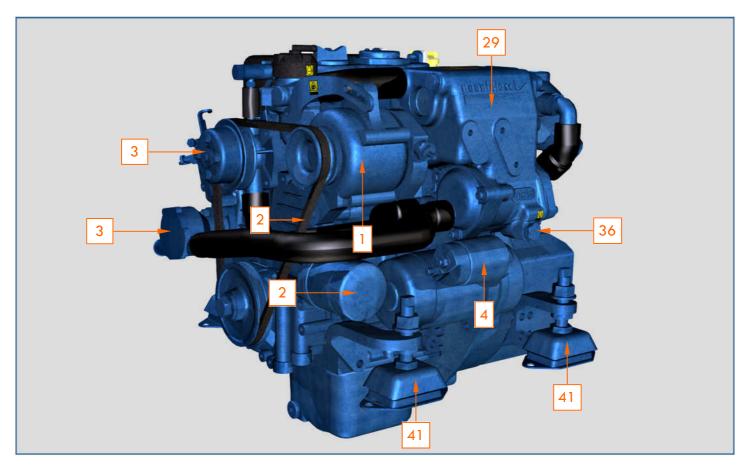
Conn	ectors
1	+
2	-
3	Starter
4	Preheating
5	
6	
7	D+
8	Oil switch
9	Water switch
10	Plus contact
11	

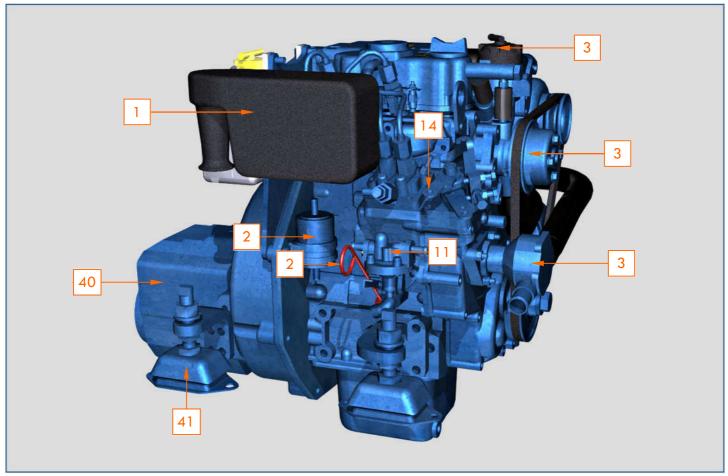
Extension engine wiring references			
L =	2 meters	970 304 162	
L =	4 meters	970 302 665	
L =	8 meters	970 302 666	

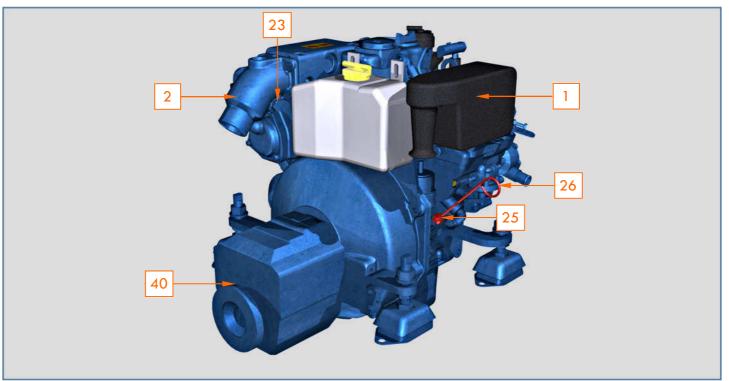
Eco3 panel		
	674 480	

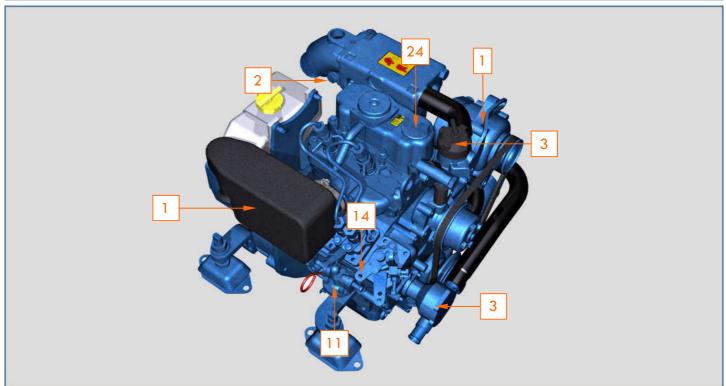


Non-binding photographs. The coupled equipment and accessories can vary according to your level of equipment.





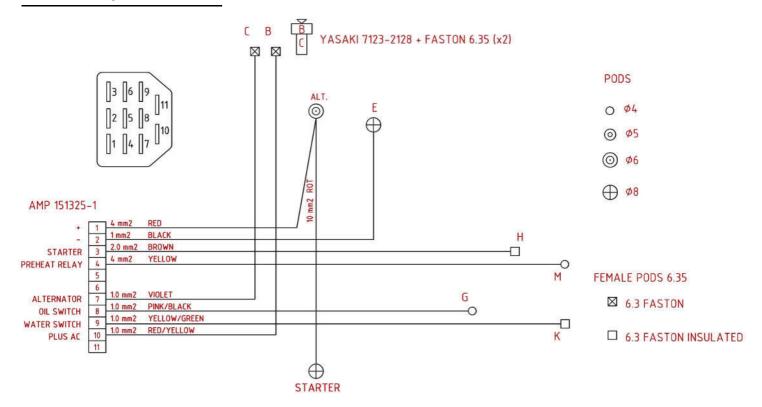




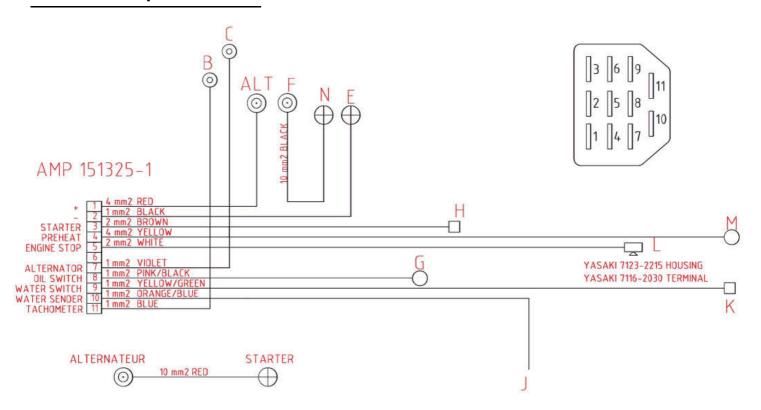
- 1 Alternator
- 2 Alternator belt
- 4 Starter
- 10 Air filter
- 11 Injection pump
- 14 Acceleration control
- 20 Fuel filter
- 22 Water injection exhaust elbow
- 23 Anticorrosion anode
- 24 Oil filler port

- 25 Oil pump (according to specific version)
- 26 Oil gauge
- 27 Oil filter
- 29 Heat exchanger
- 30 Coolant filler port
- 33 Freshwater pump
- 34 Sea-water pump
- 36 Exchanger drain plug
- 40 Gearbox
- 41 Flexible suspension

For Eco3 panel



For A3 & B3 panel



The oil switch indicates a too low oil pressure in the engine on the alert indicator 5.

The water switch indicates a too high temperature of the coolant on the alert indicator 6.

Ref oil switch: 48 201 143

Ref water switch: 970 304 054

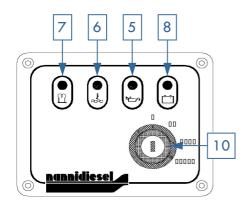
Instrumentation

This section presents the various dashboards used to date with our marine engines. In the event of modification of the dashboards, we reserve ourselves the right to present new models in the appendices.

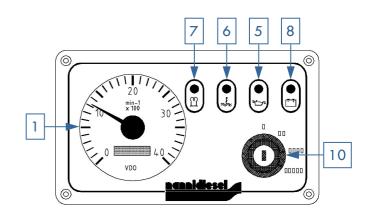
Some panels are not available with the whole range of engines.

The instruments shown often consist of safety indicator lights. Take the necessary time to become familiar with these instruments and check them regularly when operating the engine.

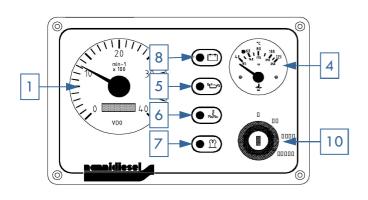
Eco3 panel
Dimensions 110 x 140 mm



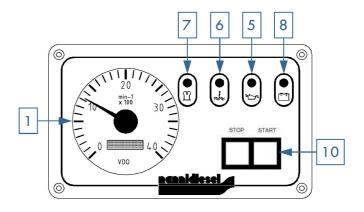
A3 panel
Dimensions 205 x 120 mm



B3 panel
Dimensions 220 x 145 mm



Fly Bridge model



- 1 Tachometer and hour meter
- 2 Voltmeter
- 3 Engine oil pressure
- 4 Coolant temperature
- 5 Low engine oil pressure

- 6 Alarm too High coolant temperature
- 7 Preheating
- 8 Battery charge
- 10 Switch on / off

Recommended on-board kit

Concerning the checks to be performed on installation (see chapter 4 on installation), you can order the installation documentation from **NANNI INDUSTRIES**.







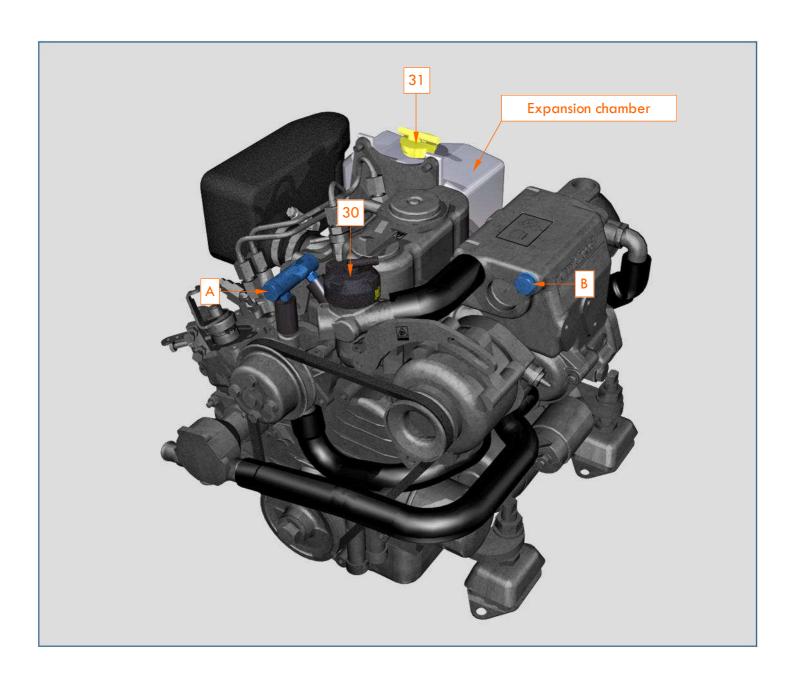






970 307 591

- Make sure that the drain plugs (block, heat exchanger) are closed
- Open the vent plugs and B (heat exchanger, clamp by-pass)
- Open the filler plug 30 and fill with the recommended liquid
- · Close the vent plug when the liquid escape from it
- Finish the filling of the exchanger
- Close the filler plug
- Fill half the expansion chamber by the filler plug 31



AFRICA

ALGERIA EGYPT IVORY COAST MADAGASCAR MAURITANIA MOROCCO REUNION ISLAND SENEGAL SOUTH AFRICA TUNISIA

ASIA

BAHREIN CHINA INDONESIA ISRAEL JAPAN SRI LANKA

AMERICA

ARGENTINA BELIZE CANADA CHILE
CUBA
ECUADOR
GROENLAND
GUADELUPE
MARTINIQUE
SAINT MARTIN
U.S.A.:
ANNAPOLIS

MIAMI

SAN FRANCISCO VENEZUELA

EUROPE

BELGIUM CROATIA CZECH REPUBLIC DENMARK ESTONIA FAERO ISLANDS FINLAND GERMANY GREECE HUNGARY ICELAND

IRELAND ITALY LATVIA MALTA **NETHERLANDS NORWAY** POLAND PORTUGAL **ROMANIA** RUSSIA **SLOVENIA** SPAIN SWEDEN SWITZERLAND TURKEY UNITED KINGDOM

OCEANIA

AUSTRALIA FRENCH POLINESIA NEW CALEDONIA NEW ZEALAND



NANNI INDUSTRIES S.A.S.

Zone industrielle - B.P.107 - 11, avenue Mariotte - 33260 La Teste - France Tél.:33 (0) 5 56 22 30 60 - Fax: 33 (0) 5 56 22 30 79 -

Internet: www.nannidiesel.com - E-mail: contact@nannidiesel.com